

Mugele GmbH
Osterwiesenstraße 11
73574 Iggen-Brainkofen

Telefon +49 7175 9218 0
Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail info@mugele.de
Internet www.mugele.com



Delivery Note

220813

Document Date 07.03.2022
Your Reference
Customer Code 11168
Contact Pascal Fehleisen
Phone 07175/9218 - 18
E-Mail pascal.fehleisen@mugele.com

Supplier:
NRB Bearings Ltd.

Dhannur, 15 Sir.P.M.Road
IN - 400001 Fort, Mumbai

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO, BA
Italy

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
09 MAR 2022
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)

Delivery Date: 08.03.2022

Description	Quantity	Cases	Net weight (kg)	Gross weight (kg)
001 Roller Bearings	6.000	5	425	545

Item Code: 2517055000 ✓

NRB Number: IM39.74526

Order Number: 5500038779

HTS Code: 84828000

Country of Origin: India

Batch Info:

#	Batch	Quantity	NRB Re. Nr.
1	42104796	1.200	NRB/0695/21-22
2	42104797	1.200	NRB/0695/21-22
3	42104798	1.200	NRB/0695/21-22
4	42104799	1.200	NRB/0695/21-22
5	42104800	1.200	NRB/0695/21-22

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 9.3.22
Firma: Q.

276553

100316355.
1011836156

Kreissparkasse Ostalb
IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer
Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl
Eintragung beim Amtsgericht
Ulm HRB 700703
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen
Einzusehen unter www.mugele.de



Description	Quantity	Cases	Net weight (kg)	Gross weight (kg)
002 Roller Bearings	25.600	16	2.720	3.104
Item Code: 2517054900				
NRB Number: IM31.54029		Batch Info:		
Order Number: 5500038778		# Batch	Quantity	NRB Re. Nr.
HTS Code: 84828000		1 42102258	1.600	NRB/0082/21-22
Country of Origin: India		2 42102259	1.600	NRB/0082/21-22
		3 42102260	1.600	NRB/0082/21-22
		4 42102261	1.600	NRB/0082/21-22
		5 42102262	1.600	NRB/0082/21-22
		6 42102263	1.600	NRB/0082/21-22
		7 42102264	1.600	NRB/0082/21-22
		8 42102265	1.600	NRB/0082/21-22
		9 42102266	1.600	NRB/0082/21-22
		10 42102267	1.600	NRB/0082/21-22
		11 42102596	1.600	NRB/0082/21-22
		12 42102597	1.600	NRB/0082/21-22
		13 42102045	1.600	NRB/0025/20-21
		14 42102130	1.600	NRB/0025/20-21
		15 42102131	1.600	NRB/0025/20-21
		16 42102132	1.600	NRB/0025/20-21

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 25.600
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 16
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 09.03.22
Firma: Q

003 Roller Bearings	14.400	10	750	990
Item Code: 2517084000				
NRB Number: JC68.5875.512.3EG15		Batch Info:		
Order Number: 5500038780		# Batch	Quantity	NRB Re. Nr.
HTS Code:		1 42106646	1.440	1252271694
Country of Origin:		2 42106652	1.440	1252271694
		3 42106677	1.440	1252271694
		4 42106678	1.440	1252271694
		5 42106712	1.440	1252271694
		6 42106713	1.440	1252271694
		7 42106714	1.440	1252271694
		8 42106743	1.440	1252271694
		9 42106750	1.440	1252271694
		10 42106751	1.440	1252271694

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 14.400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 10
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 09.03.22
Firma: Q

Kreissparkasse Ostalb
IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer
Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl
Eintragung beim Amtsgericht
Ulm HRB 700703
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen
Einzusehen unter www.mugele.de



Summary:

Total Quantity	Total Cases	Total Net weight (kg)	Total Gross weight (kg)
46000	31	3.895,00	4.639,00

Basierend auf Kundenaufträge 220996.

Confirmation of Delivery Note

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO, BA
Italy

Signature _____**Date** _____**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☐ SI ☒ NO

Data controllo:

Firma

Kreissparkasse Ostalb

IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer

Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl
Eintragung beim Amtsgericht
Ulm HRB 700703

UST-Ident.Nr. DE 146 758 509

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen
Einzusehen unter www.mugele.de



weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exempleire pour commettant
rose - Exempleire de l'expéditeur
bleu - Exempleire du destinataire
vert - Exempleire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
roze - Exemplaar voor afzender
blauw - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
bianco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
ivrid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grön - Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Mugele GmbH Osterwiesenstraße 25 73574 Iggingen - Brainkofen				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Svevatrans S.r.l. Via dei Gerani 5 70026 Modugno - BA				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays 70026 Modugno - BA Italy				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) LOGISTICS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Jedności Narodowej 154/2, 50-302 Wrocław KRS 0000693792, NIP 8971844070 REGON 1458209083													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays 73574 Iggingen - Brainkofen Datum/Date Germany				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs													
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Delivery note 220813 + 220814																	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung l. d. Beförderung Designation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³					
		32 pallets		bearing races (automotive parts)						4797 kg							
UN-Nummer Numéro UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: À payer par:		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
UN										Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																	
14 Rückerstattung Remboursement																	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco Iggingen - Brainkofen 07.03.2022										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières							
21 Ausgefertigt in Etablie à am le										24 Gut empfangen Réception des marchandises am le							
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)										23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km										Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers										Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Euro-Palette Einfach-Palette							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
Benutzte Gen.-Nr.										☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT							

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
Remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

www.mashpaper.de
Tel. +49 (0)40 525 20 00

280741

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gfähr der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdocumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.